

17.5.2021

B9-0272/1

Predlog spremembe 1

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers

v imenu skupine PPE

Predlog resolucije

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Ustrezno varstvo osebnih podatkov v Združenem kraljestvu

B9-0272/2021

Predlog resolucije

Navedba sklicevanja 1

Predlog resolucije

– ob upoštevanju Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina), zlasti členov 7, 8, 47 in 52,

Predlog spremembe

– ob upoštevanju Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina), zlasti členov 7, 8, **16**, 47 in 52,

Or. en

17.5.2021

B9-0272/2

Predlog spremembe 2

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers

v imenu skupine PPE

Predlog resolucije

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Ustrezno varstvo osebnih podatkov v Združenem kraljestvu

B9-0272/2021

Predlog resolucije

Navedba sklicevanja 21

Predlog resolucije

– ob upoštevanju Evropske konvencije o človekovih pravicah (v nadaljnjem besedilu: EKČP) in Konvencije o varstvu posameznikov glede na avtomatsko obdelavo osebnih podatkov, katerih država pogodbenica je Združeno kraljestvo,

Predlog spremembe

– ob upoštevanju Evropske konvencije o človekovih pravicah (v nadaljnjem besedilu: EKČP) in Konvencije ***Sveta Evrope*** o varstvu posameznikov glede na avtomatsko obdelavo osebnih podatkov, ***pa tudi protokola, s katerim je bila spremenjena („konvencija 108+“)***, katerih država pogodbenica je Združeno kraljestvo,

Or. en

17.5.2021

B9-0272/3

Predlog spremembe 3
Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
v imenu skupine PPE

Predlog resolucije
Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Ustrezno varstvo osebnih podatkov v Združenem kraljestvu

B9-0272/2021

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije

A. ker bi lahko možnost čezmejnega prenosa osebnih podatkov pomenila glavno gonilo inovacij, produktivnosti in gospodarske konkurenčnosti;

Predlog spremembe

A. ker bi lahko možnost čezmejnega prenosa osebnih podatkov pomenila glavno gonilo inovacij, produktivnosti in gospodarske konkurenčnosti ***in je bistvenega pomena za učinkovito sodelovanje v boju proti čezmejnemu organiziranemu kriminalu in hudim kaznivim dejanjem ter boju proti terorizmu, ki je vse bolj odvisen od izmenjave osebnih podatkov;***

Or. en

17.5.2021

B9-0272/4

Predlog spremembe 4
Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
v imenu skupine PPE

Predlog resolucije
Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Ustrezno varstvo osebnih podatkov v Združenem kraljestvu

B9-0272/2021

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ba. ker je Združeno kraljestvo tradicionalno pomemben trgovinski partner številnih držav članic EU in tesen zaveznik na področju varnosti; ker bi morala EU in Združeno kraljestvo to tesno sodelovanje ohraniti kljub izstopu Združenega kraljestva iz EU, saj bo to koristilo obema stranema;

Or. en

17.5.2021

B9-0272/5

Predlog spremembe 5
Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
v imenu skupine PPE

Predlog resolucije
Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Ustrezno varstvo osebnih podatkov v Združenem kraljestvu

B9-0272/2021

Predlog resolucije
Uvodna izjava B b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Bb. ker evropska podjetja potrebujejo pravno jasnost in varnost, saj postaja možnost čezmejnega prenosa osebnih podatkov vse pomembnejša za vse vrste podjetij, ki dobavljajo blago in zagotavljajo storitve na mednarodni ravni; ker je sklep o ustreznosti za Združeno kraljestvo v skladu s splošno uredbo o varstvu podatkov izjemno pomemben, saj mnoga evropska podjetja trgujejo prek Rokavskega preliva, zlasti glede na to, da je Združeno kraljestvo šele pred nedavnim izstopilo iz EU, pretok podatkov znotraj Unije pa ni omejen; ker bi lahko nesprejetje trdnega okvira o ustreznosti povzročilo motnje pri komercialnih čezmejnih prenosih osebnih podatkov med EU in Združenim kraljestvom in visoke stroške zagotavljanja skladnosti;

Or. en

17.5.2021

B9-0272/6

Predlog spremembe 6
Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
v imenu skupine PPE

Predlog resolucije
Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Ustrezno varstvo osebnih podatkov v Združenem kraljestvu

B9-0272/2021

Predlog resolucije
Uvodna izjava B c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Bc. ker sporazum o trgovini in sodelovanju vsebuje številne zaščitne ukrepe in pogoje za izmenjavo ustreznih osebnih podatkov v okviru preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj; ker so pogajanja o pretoku osebnih podatkov potekala vzporedno s pogajanja o sporazumu o trgovini in sodelovanju, vendar se niso končala do konca prehodnega obdobja 31. decembra 2020; ker je bila kot začasna rešitev v sporazum o trgovini in sodelovanju vključena premostitvena klavzula, ki je pogojena z zavezo Združenega kraljestva, da ne bo spremenilo sedanjega sistema varstva podatkov, da bi zagotovili nemoten pretok osebnih podatkov med Združenim kraljestvom in EU do sprejetja sklepa o ustreznosti; ker je bilo začetno štirimesečno obdobje podaljšano in se bo izteklo konec junija 2021;

Or. en

17.5.2021

B9-0272/7

Predlog spremembe 7

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers

v imenu skupine PPE

Predlog resolucije

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Ustrezno varstvo osebnih podatkov v Združenem kraljestvu

B9-0272/2021

Predlog resolucije

Uvodna izjava C

Predlog resolucije

C. ker je **ocena, ki jo je opravila** Komisija pred predstavitvijo osnutka izvedbenega sklepa, **ni bila popolna in ni bila** v skladu z zahtevami Sodišča Evropske unije za oceno ustreznosti, **na kar je** Evropski odbor za varstvo podatkov opozoril v mnenjih o ustreznosti, **v katerih** Komisiji priporoča, naj dodatno oceni posebne elemente zakonodaje in prakse Združenega kraljestva, ki se nanašajo na množično zbiranje, čezmorska razkritja in mednarodne sporazume na področju izmenjave obveščevalnih podatkov, dodatno uporabo informacij, zbranih za potrebe preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj, in neodvisnost sodnih pooblaščenecv;

Predlog spremembe

C. ker je Komisija pred predstavitvijo osnutka izvedbenega sklepa **opravila temeljito oceno** v skladu z zahtevami Sodišča Evropske unije za oceno ustreznosti; **ker** Evropski odbor za varstvo podatkov v mnenjih o ustreznosti Komisiji priporoča, naj dodatno oceni posebne elemente zakonodaje in prakse Združenega kraljestva, ki se nanašajo na množično zbiranje, čezmorska razkritja in mednarodne sporazume na področju izmenjave obveščevalnih podatkov, dodatno uporabo informacij, zbranih za potrebe preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj, in neodvisnost sodnih pooblaščenecv;

Or. en

17.5.2021

B9-0272/8

Predlog spremembe 8
Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
v imenu skupine PPE

Predlog resolucije
Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Ustrezno varstvo osebnih podatkov v Združenem kraljestvu

B9-0272/2021

Predlog resolucije
Uvodna izjava G a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ga. ker Komisija trenutno priznava 12 tretjim državam, da zagotavljajo ustrezno zaščito v skladu s splošno uredbo o varstvu podatkov, in je v zvezi s tem nedavno zaključila pogovore z Republiko Korejo; ker je Združeno kraljestvo prva država, za katero Komisija predlaga, da se ji odobri ustreznost v skladu z direktivo o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj;

Or. en

17.5.2021

B9-0272/9

Predlog spremembe 9
Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
v imenu skupine PPE

Predlog resolucije
Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Ustrezno varstvo osebnih podatkov v Združenem kraljestvu

B9-0272/2021

Predlog resolucije
Uvodna izjava G b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Gb. ker se primer Združenega kraljestva razlikuje od vseh prejšnjih ocen ustreznosti, saj zadeva nekdanjo državo članico EU, ki je vključila določbe splošne uredbe o varstvu podatkov v svoje nacionalno pravo in je poleg tega določila, da se bo vsa „nacionalna zakonodaja, ki izhaja iz EU“, vključno z zakonodajo, ki prenaša direktivo o preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj, še naprej uporabljala tudi po koncu prehodnega obdobja;

Or. en

17.5.2021

B9-0272/10

Predlog spremembe 10
Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
v imenu skupine PPE

Predlog resolucije
Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Ustrezno varstvo osebnih podatkov v Združenem kraljestvu

B9-0272/2021

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije

1. ugotavlja, da je Združeno kraljestvo podpisnik EKČP in Konvencije Sveta *Evropa* o varstvu posameznikov glede na avtomatsko obdelavo osebnih podatkov in *njenega dodatnega protokola*; pričakuje, da bo Združeno kraljestvo *zagotovilo enak minimalni okvir varstva podatkov, četudi je zapustilo Evropsko unijo*;

Predlog spremembe

1. ugotavlja, da je Združeno kraljestvo *vse določbe splošne uredbe o varstvu podatkov vključilo v svoje nacionalno pravo in da še naprej uporablja zakonodajo, s katero je bila prenesena direktiva o varstvu podatkov pri preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj; poleg tega poudarja, da je Združeno kraljestvo podpisnik EKČP in Konvencije Sveta Evrope št. 108 o varstvu posameznikov glede na avtomatsko obdelavo osebnih podatkov in protokola o njeni spremembi, „Konvencije 108+“; pričakuje, da bo Združeno kraljestvo v celoti izpolnjevalo svoje obveznosti iz teh mednarodnih pogodb;*

Or. en